

中华人民共和国签证申请表
FORMULARZ APLIKACJI WIZOWEJ

| | | | |
|---|--|----------------------------------|--|
| 1、外文姓 Nazwisko: _____ 外文名 Imię: | | 照片 Zdjęcie | |
| 2、中文姓名 Chińskie nazwisko: (O ile będzie takie) | 3、曾用名 Poprzednie nazwisko: (O ile będzie takie) | | |
| 4、出生日期 Data urodzenia: ____年____月____日 rok miesiąc dzień | 5、出生地 Miejsce urodzenia: | | |
| 7、国籍 Narodowość: | 8、曾有过何国籍 Poprzednia narodowość | 9、职业 Zawód i stanowisko | |
| 10、工作单位 Nazwa pracodawcy lub firmy: _____ 电话 Nr tel. _____ | | | |
| 11、家庭住址 Adres domowy: _____ 电话 Nr tel. _____ | | | |
| 12、护照种类 Typ paszportu: _____ | 其它旅行证件 Inny dokument podróży: _____ | | |
| 号码 Nr. _____ | 有效期至 Ważny do _____年____月____日 rok miesiąc dzień | | |
| 发证机关 Wydany przez: _____ | | | |
| 13、申请赴华事由 Cel podróży w Chinach: | | 14、前往地点 Miejsca wizyty i pobytu: | |
| 15、邀请单位或邀请人 Firma lub osoba odwiedzana w Chinach 名称/姓名 Nazwa/Nazwisko i imię: _____ 地址 Adres: _____ 电话 Nr tel: _____ | | | |
| 16、拟入境日期 Planowana data wjazdu: _____年____月____日 rok miesiąc dzień | 17、拟入境次数 Ilość wjazdów poproszona: 一次 pojed. <input type="checkbox"/> 二次 dwukr. <input type="checkbox"/> 多次 wielokr. <input type="checkbox"/> | | |
| | 18、每次停留天数 Okres każdego pobytu: _____天/Dni | | |
| 19、是否申请过赴华签证? Czy kiedykolwiek występowano o wizę chińską? | 是 否 Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> | | |
| 20、是否被拒绝过来华签证? Czy odmówiono kiedykolwiek wizy do Chin? | 是 否 Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> | | |
| 被拒时间、地点 Jeżeli tak, to kiedy i gdzie? | | | |
| 21、使用同一护照的偕行人 Osoby wpisane do paszportu: 姓名 Nazwisko i Imię 出生日期 Data urodzenia 与申请人关系 Stosunek do wnioskodawcy | _____ _____ _____ | | |
| 22、我谨声明我已如实和完整地填写了上述内容，并对此负责。 Stwierdzam, że informacje zawarte powyżej są prawdziwe i kompletne. Ponoszę pełną odpowiedzialność za powyższe informacje. 签名 Podpis: _____ _____年____月____日 rok miesiąc dzień | | | |

请认真填写
NALEŻY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI

请用印刷体大写填写

TRZEBA CZYTAĆ OSTROŻNIE, POUCZENIE: Z DRUGIEJ STRONY
请认真阅读背面的注意事项

| | |
|--------------------------------|-------|
| 以下由使、领馆使用 (Adnotacje Służbowe) | 签发记录 |
| _____ (使、领馆地址和办公时间) | _____ |

注意事项

一、如填写不实或不完整，均可能使签证申请遭到拒绝，由此产生的一切后果由申请人自行承担。

二、持标有“X”、“Z”、“D”、“J-1”字签证的人员，须在入境后30天内到所在地区公安机关办理居留手续。

三、未经批准，不得在中国境内任职或就业。

POUCZENIE

- 1 Umieszczenie w formularzu aplikacji wizowej danych niezgodnych z prawdą lub podanie niekompletnych informacji może spowodować odmowę wydania wizen. Konsekwencje z tego tytułu ponosi aplikant.
- 2 Osoby posiadające wizen typu X, Z, D lub J-1 powinny w ciągu 30 dni od daty przekroczenia granicy załatwić formalności związane z zameldowaniem pobytu w lokalnym organie bezpieczeństwa publicznego.
- 3 Bez posiadania zezwolenia, osoby przebywające na terytorium Chin nie mogą podejmować pracy.